

# 浦和 Scottish Country Dance Group



## 50th Partyのお知らせ

日時 2026年 5月 17日(日)  
PM1:00~PM4:30

会費 2,500円

場所 さいたま市文化センター 4階  
JR京浜東北線・武蔵野線  
南浦和駅下車 西口より徒歩7分

申込締切 4月末日

(会場の関係で事前申込制とさせていただきます)

郵便振替による申込をお願いします  
まとめたの申込でも結構ですが  
全員のお名前をお書き下さい

※郵便振替口座

口座番号: 00110-3-582981

口座名: 浦和スコティッシュ

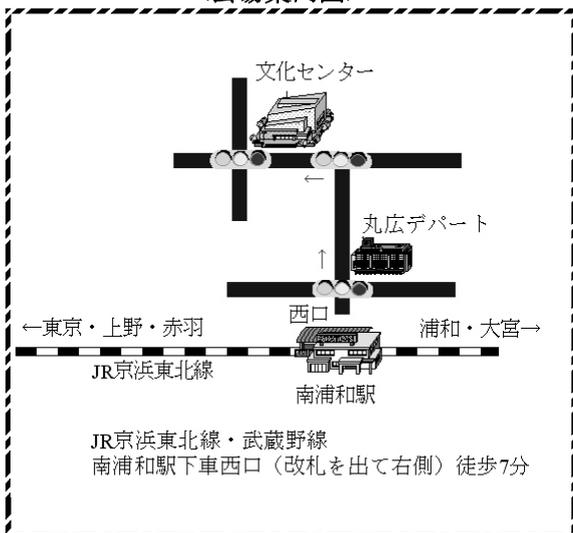
★ ミュージシャン

小海弘子・大森ヒデノリ

★ バグパイプの演奏もあります

☆皆様のご参加をお待ちしています。

### <会場案内図>



予定曲



### Part 1

1 Petronella	R Book 1	N
2 The Chequered Court	J Book 42	
3 The Braes of Breadalbane	S Book 21	
4 John of Bon Accord	R Book 33	
5 The Hazel Tree	J J Drewry	
6 Gang the Same Gate	S Book 36	
7 Polharrow Burn	R H Foss	
8 Staffin Harvest	S RSCDS1978	
9 The Reel of the 51st Division (4 times)	R Book 13	N

### Tea Time

### Part 2

1 The White Heather Jig	J 30 Popular2	
2 Scotch Mist	S J Drewry	
3 The Montgomeries' Rant	R Book 10	
4 Songs without Words	J Primrose 2	
5 Junko and Her Fellows	S Primrose 1	
6 The Merry Mate	R Primrose 1	
7 Hooper's Jig	J 30 Popular2	
8 Miss Gibson's Strathspey	S Leaflet	
9 Flowers of Edinburgh	R Book 1	N

<☆都合により曲目を変更する場合があります> 無印はウォークスルー  
(N=ノーコール)

### ※連絡・問合せ先

佐藤 雅紀 TEL&FAX 048-885-1894  
綾部まゆみ TEL&FAX 049-292-1666

※ホームページでもご案内しています

URL <http://www.scottish-dance.join-us.jp>  
(「浦和スコティッシュカントリーダンスグループ」で検索可)

Email [urawa-group@scottish-dance.join-us.jp](mailto:urawa-group@scottish-dance.join-us.jp)

# 50th ダイアグラム

## Part 1

PETRONELLA			8x32 R
			1 2 P

Gow, 1820, RSCDS Book 1.1

2C/4C longwise set.

THE CHEQUERED COURT				8x32 J

Duncan Brown, 2001, RSCDS Book 42.3

3C/4C longwise set.

THE BRAES OF BREADALBANE				8x32 S
				2 1 3 S_2 T_B
				2 1 R_L

Skillern, 1795, RSCDS Book 21.7

3C/4C longwise set.

JOHN OF BON ACCORD				8x32 R
				2x 1x 3x T_R 3/4 S T_R 3/4 S

Roy Goldring, RSCDS Book 33.5

3C/4C longwise set.

THE HAZEL TREE				8x32 J
				2 1 3 T_R

John Drewry, Brodie Book

3C/4C longwise set.

GANG THE SAME GATE				8x32 S
				3 1 2 KNOT

Milton Levy, RSCDS Book 36.4

3C/4C longwise set.

POLHARROW BURN				5x32 R
				2 5 Chase

Hugh Foss, 1967, Glendarroch S D Sheets, www.dancearchives.co.uk

5C/5C longwise set.

STAFFIN HARVEST				4x32 S
				3 to 2 3 4 1

H P C Mitchell, 1976, RSCDS 4/1978

4C/4C longwise set.

THE REEL OF THE 51st DIVISION				8x32 R
				6

Jimmy Atkinson & Peter Oliver, 1940, RSCDS Book 13.10

3C/4C longwise set.

## Part 2

THE WHITE HEATHER JIG				4x40 J

James Cosh, 22 SCDs, RSCDS Thirty Popular Dances Vol 2

4C/4C longwise set.

SCOTCH MIST				5x32 S
				2 3 T_R T_R

John Drewry, 1971, Summer Collection 9

5C/5C longwise set.

THE MONTGOMERIES' RANT				8x32 R

Castle Menzies, 1749, RSCDS Book 10.1

3C/4C longwise set.

SONGS WITHOUT WORDS				J-4C-32
				25-32 2413 (1s & 3s opposite) 8

Shun Inagaki, Primrose Collection 2

JUNKO AND HER FELLOWS				8x32 S
				KNOT

Tom Torigama, Primrose Collection 1

3C/4C longwise set.

THE MERRY MATE				8x32 R
				R_L P

Shun Inagaki, Primrose Collection 1 9-16内手をとる。終り1st face downで右手をとる。

3C/4C longwise set.

HOOPER'S JIG				8x32 J
				R_L

RSCDS MMM (34), RSCDS Thirty Popular Dances Vol 2

3C/4C longwise set.

MISS GIBSON'S STRATHSPEY				8x32 S
				L_A

Derek Haynes, 1979, RSCDS Leaflet 10

3C/4C longwise set.

FLOWERS OF EDINBURGH				8x32 R
				P

Hughes, 1867, RSCDS Book 1.6

3C/4C longwise set.

## SONGS WITHOUT WORDS

32-bar Jig for 4 couples in a 4 couple longwise set  
In this dance 3rd and 4th couples start on the opposite sides of the set

Bars

- 1 - 8 1st couple and 4th couple dance figure of eight on the sides.  
1st couple dance in and down and 4th couple dance in and up to begin.
- 9 - 16 1st and 2nd, 3rd and 4th couples dance double figures of eight, with 1st couple crossing down, 4th couple crossing up, and 2nd and 3rd couples casting up or down to begin.
- 17 - 18 1st couple turn with the right hand halfway moving down to 2nd place, and 4th couple dance similarly up to 3rd place, finishing with their right hands retained. 2nd couple cast up one place and 3rd couple cast off one place.
- 19 - 20 1st and 4th couples dance right hands across halfway. At the end 4th couple face up and 1st couple face down with their right hands retained.
- 21 - 24 4th couple lead up between 2nd couple, crossing over to own sides, and cast off to 2nd place, while 1st couple lead down between 3rd couple, crossing over to the opposite sides, cast up to 3rd place.
- 25 - 32 2nd, 4th, 1st and 3rd couples dance eight hands round and back.

The finishing order is 2, 4, 1, 3 with 1st and 3rd couples on the opposite sides.

Repeat from new places.

MUSIC: "ON TRACK" (CD SC04) by SOUND COMPANY  
No.4 "SONGS WITHOUT WORDS"

Devised by Shun Inagaki, March 2001.

## JUNKO AND HER FELLOWS

32-bar strathspey for 3 couples in a 4 couple longwise set

Bars

- 1 - 2 1st man turns 3rd woman with right hands halfway round and retain hands diagonally in the middle of the dance.
- 3 - 4 1st man and 3rd woman, releasing hands and pulling back right shoulders back, dance out to places on opposite sides of the dance. 1st man into the 3rd woman's place and 3rd woman into the 1st man's place.
- 5 - 8 1st woman and 3rd man repeat bars 1-4 to dance out to places opposite sides of the dance. 1st woman and 3rd man stay facing out.
- 9 - 16 3rd, 2nd and 1st couples dance reel of three on own sides of the dance.  
To begin: 3rd couple dance out and down;  
2nd couple dance in and down;  
1st couple dance out and up.  
At the end: 3rd couple curve round in to face partner;  
2nd couple facing down;  
1st couple curve round and facing up.
- 17 - 20 2nd woman turns 1st man with LEFT hands one and halfway round and, at the same time, 2nd man turns 1st woman with RIGHT hands one and halfway round.
- 21 - 24 3rd and 1st couples dance half a double figure of eight.  
To begin: 3rd couple cast off, while 1st couple dance up crossing over.
- 25 - 32 3rd, 1st and 2nd couples dance the knot to change places.

Repeat, having passed a couple.

Tune: West Park (Leeds Branch Silver Jubilee) or any good strathspey

Devised by Tom Toriyama, October 1990, and inscribed to Mrs. Junko Matsuhashi, a keen teacher of the Tokyo Branch and the Urawa S.C.D. Group since 1970's.

## THE MERRY MATE

32-bar reel for 3 couples in a 4 couple longwise set

Bars

1 - 4 1st and 2nd couples set to partner. 1st couple cross down one place (do not give hands) and finish facing out. 2nd couple cast up one place.

5 - 8 2nd and 1st couples dance a half double figure of eight.  
2nd couple cross down to begin. At the end, 1st couple stay facing out.

(Bars 3-8 1st and 2nd couples dance 3/4 of double figure of eight.)

9 - 16 2nd, 1st and 3rd couples dance reel of three on the sides.

To begin: 2nd couple dance in and down;  
1st couple dance out and down;  
3rd couple dance in and up.

(All join nearer hands with partner on every occasion when dancing up or down in the centre.)

At the end, 1st couple face down joining right hands on the middle of the dance.

17 - 20 1st couple lead down, crossing over, then cast up round 3rd couple. 1st man finish into the 2nd woman's place and 1st woman into the 2nd man's place.

21 - 24 2nd and 1st couples dance a half rights and lefts (1st man and 2nd woman make polite turn). At the end, 1st and 2nd couples ready for poussette.

25 - 32 1st and 2nd couples dance poussette.

Repeat, having passed a couple.

Recommended Tune: Jimmy Shankland's Reel  
(ALASTAIR HUNTER and The Lorne Scottish Country Dance Band,  
ROSS Records - CWGR131)

Devised by Shun Inagaki, October, 1987.  
To the memory of Mr. Yoshio Matsuhashi (1931-1987),  
the first president of Urawa Scottish Country Dance Group.